

♪ Petite fenêtre, lonla tireli, petite fenêtre sans vis-à-vis! ♪

Un petit bout de chanson pour illustrer deux événements qui auront lieu le samedi 10 mars au Relais des Cultures d'Ercé près Liffré.

- De 9 h 30 à 17 h 30, stage de chant dans la ronde avec Valérie Imbert et Brigitte Kloareg.

Voilà deux copines qui n'ont pas froid aux yeux! On sent chez elles le désir de transmettre et de partager leur passion pour le chant traditionnel. Chanter dans la ronde est une des –multiples– cordes de leur arc! N'hésitez pas à vous laisser entraîner par les « Dames de Nage », chapeautés (c'est leur autre passion!) si le cœur vous en dit!!



Brigitte



Valérie

<http://damesdenage.wixsite.com>

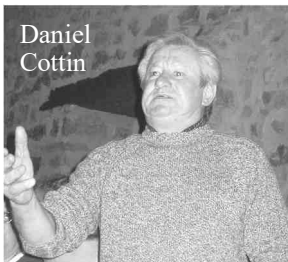
Pratique: 30 € sur réservation (voir nos coordonnées en 1^{ère} page) avant le 28 février; accueil à 9 h 30 avec un p'tit jus et un bout d'gâteau; le midi, chacun apporte son pique-nique. Prévoyez de quoi enregistrer, crayon, papier, etc...

- Le soir même, au même endroit, à 20 h, retrouvons-nous autour d'une bonne table pour notre traditionnel **repas chanté**.

Brigitte Kloareg et Valérie Imbert seront des nôtres, ainsi que **Calixe, Daniel Cottin, Matlao Guilton et les Lif'Fredaines**. *I s'ent'donn'ront l'tour* pour animer le dîner avec des chansons à boire, de table, puis, à mesure que la soirée avancera, des morceaux plus « imagés »... Le menu: kir, potage, jambon braisé au porto, blanquette de poule, salade, fromage, riz au lait fondant, café et *d'la route à s'n'allè!*

Pratique: 24 € sur réservation avant le 28 février.

Notez que la maison ne recule devant rien: on fait un prix pour le **stage + le repas chanté: 50 €** les deux!!!



Daniel Cottin



Les Lif'Fredaines



Matlao



Calixe



Rédigé et imprimé par nos soins.

*Lé r'mèdes de d'sé nous...
un catapiasse de feuille de chou
chaoude su' l' front cont' le ma à la
choucain'ne*
un cataplasme de feuille de chou chaud
fée contre la migraine... (un rhume nais-
sant)*

Association
GALLO TONIC
La Morlais
35340 Liffré
Tél: 02.99.23.54.57
Messagerie :
gallotonic@orange.fr
Web:
<http://gallotonic.com/>

La gazette de GALLO TONIC

Février 2018

EDITONIC

On n' voudrait pas vous carbossonné trop longtemps dans l' z' orailles, mé tout d' même, il n'est pas inutile de distiller quelques rappels concernant la bourdaine. 1- C'est un arbrisseau -qu'il ne faut pas confondre avec l'aulne- qui pousse dans les bois humides. 2- Les tiges de bourdaine sont connues des tresseurs de paniers : bien travaillées, elles peuvent remplacer l'osier. Dans le Pays de Rennes, nos anciens utilisaient la bourdaine pour fabriquer des **carbassons**, (de grandes corbeilles rondes servant à ramasser les pommes, *lés lisettes,lés pataches...*). 3- **I n' faut pas touché les vaches avec un bois d' bourdaingne, ça yeu fait pissé l' saong !!!** 4- On vous l'a dit dans la notule verticale de janvier, c'est scientifiquement prouvé, et j'parie qu'vous l'avez déjà essayée : l'écorce de bourdaine fournit une tisane purgative ! Mé eun' n' abusez pas!!! Cette écorce a également des propriétés euphorisantes... et d'ailleurs les chevreuils le savent, on a constaté qu'ils se « shootent » parfois avec ça, et, dans cet état euphorique, ils se laissent approcher !

Oh la la ! J' crè ben qu' il é graond temps de r'veni à la notule du mois là !

I n' n'a un qui s' demaonde s' i n' é pas enfiè d' la chouche et qui voudrait sava où é l' carré d'choux ! Les choux dont on parle, ce sont bé sûr comm'me de juste pisqu' i n'n' y a pas d' complément dér le nom, les choux verts (choux fourragers qu' on cultive dans les courtils, pour les animaux). En un mot, cé les choux qu' on vous contait i y a exactement une aon, quaond on vous a donn'nè la r'cette de la soupe de graon-goule !*

→

EDITONIC (suite)

Évidemment, pour que le cataplasme fasse tout son effet, il faut couvrir tout le front du migraineux, il faut donc une grande feuille ! Pas les *brincolins* ! Pas b' soin d' attendre les g' lées !

Deux précautions à garder à l' esprit : éviter d'utiliser une feuille en partie *rouchée* par les ch' nilles et, subséquemment trouée... *et pis ça n' sert à rin d'en rasséré dés chaoudron' nées* !

« *À la Saint-Claude, regarde ton seau,
Tu ne le verras pas plus haut.* »

(Ret' nez bien le nom du Saint-Claude fêté le 15 février : Saint-Claude de la Colombière)

deuxième précaution, *vitale cêtte-là, et qui s' adresse és siens qui voudréent ëssÿë la soupe de graon-goule* : éviter (c'est impératif) de manger du chou le jour de Saint-Etienne... C'est là... que s'est réfugié le Saint pour échapper au martyr ! *La përchain' ne Saint- Etien' ne est prévue le 26 decembe*

*qui est à l' origine des expressions : « *tétu comm'me un chouchot* »
ou encore « *i ouaille du comm'me eune chouche* »

Notez bien...

- Pour les amateurs de conte et les supporters de notre amie (et présidente!) Marie-Jo Joulaud, vous pourrez venir l'applaudir le samedi 3 mars, à Saint Malo, au Théâtre de Saint Servan (Espace Bouvet), lors de la « Grande soirée des conteurs » (20 h 30, dans le cadre du festival « Les Galleries ») avec Roger le Contou, Fred le Disou, Daniel Robert, Gérard Goré, Thérèse Dufour, Calix et Annie Guinard.

<http://www.ville-saint-malo.fr/agenda/26e-galleseries/>

DEPUIS DES CENTAINES DIZAINES PAS MAL D'ANNÉES QU'ILS VOUS
PONDENT DES gazettes, ILS GARDENT TOUJOURS LE MÊME
ENTHOUSIASME JUVÉNILE. C'EST PAS BEAU, ÇA? MAIS QUI DONC?

Frédérique Guillard
02.99.55.53.23

Daniel Masson
02.99.55.24.45

Deux quartets en une soirée!!

C'est le **9 février**, au Centre Culturel de Liffré, à 20 h 30, qu'aura lieu notre concert vous permettant d'ouïr deux quartets, l'un vocal et l'autre instrumental.

En première partie, les Lif'Fredaines se penchent sur la condition féminine dans le chant traditionnel. S'appuyant sur des textes très officiels lus par leur amie Sylvie, les chanteuses illustrent en chanson les droits des femmes, sujet toujours (ô combien!) d'actualité.

En seconde partie, place à des p'tits jeunes *qui n'en vieulent*, le quartet Dour/Le Pottier. Un quartet, ça veut dire quatre artistes. Si une grande place est donnée aux cordes avec Floriane Le Pottier et Jonathan Dour, duo de violons champion de Bretagne en 2011, et Mathilde Chevrel au violoncelle, le percussionniste Antonin Volson n'est pas laissé de côté! Notez que Mathilde et Antonin ne sont pas des inconnus du public liffréen, puisque nous avons pu les applaudir ici-même en février 2016 en compagnie de Géraldine Chauvel... Au programme, un savant mélange de musiques populaire ou classique, avec, par-ci par-là, des incursions de rock ou de sonorités du Moyen-Orient. Secouez bien le tout, et vous verrez que ça décoiffe!!

Et l'jou d'après, on s'démén' lé pattes de d'sous la panse!

Certes! Après le 9 vient le 10, si vous avez suivi. Et vous pouvez même passer la nuit à Liffré car notre **fest noz du 10 février** se tiendra au même endroit (le Centre Culturel de Liffré, mais pas dans la même salle, voyons!), de **20 h 30 à 2 h**! Oui, vous avez bien lu! Quasiment jusqu'au bout de la nuit!! Pour vous aider à tenir jusque-là, voici la bande de joyeux drilles qui vous accompagnera:

On ne présente plus le groupe « Digresk », et pourtant, voilà seulement 10 ans que ces dynamiques rennais mettent le feu aux festou noz du coin (nous les avons reçus en 2013) et d'ailleurs (digresk.fr).

Avec le duo Bouffort/Pénard, on a l'assurance de passer un bon moment, bien dansant en compagnie de Tangi Pénard, à la bombarde, et de Gwendal Bouffort, notre professeur d'accordéon.

À peine le temps de souffler et paf! revoilà les Lif'Fredaines, tout droit descendues de scène, mais cette fois en « mode fest noz », évidemment!

Enter Nous est, comme les Lif'Fredaines, un groupe de Gallo Tonic. Une bande de copains qui aiment à se retrouver pour jouer un coup d'musique quand l'occasion se présente, pour les danseurs en costume de l'asso vra dynamique, ou en fest noz...

GALLODRIER (suite)

Les événements auxquels Gallo Tonic participe sont notés en gras.

- S. 17 Fév. Chantepie, Maison Pour Tous, 19h30, Repas Chanté. *Infos et réservations: helen.jardin@wanadoo.fr - 02.99.41.45.15.*
- D. 18 Fév. Bains-sur-Oust, Salle polyvalente, 14h, fest deiz (*Ca ribote, Kanerien Nominoë*).
Québriac, Salle Polyvalente de la Nouasse, 14h30, Fest Deiz (*Les piafs Benèses, Lucas/Chevreuril, Zic'trad, Martial Chevreuril, Julien Gambli*) Salle du confluent, 20h30n, *Alain Salaver*).
- V. 23 Fév. Billé, Bar des sports, Veillée chants et musique traditionnels.
- S. 24 Fév. Montfort-sur-Meu, Salle du confluent, 20h30, Fest Noz (*Baptiste Barbier & Pablo Molard Duo, Daouad Diaouled, Trio Vincendeau/Felder/Girault, Bagad Men Ru*).
Saint-Père-Marc-en-Poulet, Salle polyvalente, 21h, Fest Noz (*Galopin/Le Hir, Sterne, Vra Benéze, La Rassiérie de Sonnous*).
Sainte-Marie, Salle des ardoisières, 20h30, Fest Noz (*De Parscau/Delamaire, Drao, Guenec/Fessan, Kas Digas, Pennec/Crussan, Robert/Normand, Anad, Fessan/Poncet*).
Vezein-le-Coquet, Salle des fêtes, 20h30, Fest Noz/Bal folk (*Guichen, Martin Coudroy, Duo Thébaud (Poitou)*).
- D. 25 Fév. Saint-Suliac, Salle des fêtes, 14h, Fest Deiz (*Cha'Noz, Dibedao, Estran, Vent d'Anges, Toumit et compères*).
Bovel, café Chez Nanou, 14h30, Assemblée de Chants et contes traditionnels
- Du 28 Fév. au 3 Mars : Rennes, Ferme de la Harpe, Sevenadur Enfants et Ados. *Détails : <http://www.sevenadur.org/2018/jeunesse/>*
- Du 2 au 4 Mars : Saint-Malo, Théâtre de St. Servan (Pl. Bouvet), 26^e Gallèseries : contes, théâtre, Fest Deiz, balade chantée. *Détails : <http://www.ville-saint-malo.fr/agenda/26e-galleseries/>***
- S. 3 Mars. Vern-sur-Seiche, Salle des fêtes de la Chalotais, 20h, Fest Noz (*Landat/Guyader, Ourawen, Triskill, Bagad Kadoudal, Lanig Libouban*).
Vezein-le-Coquet, Salle des fêtes, 20h30, Fest Noz (*Les Copains de la Planche, République diatonique, Ruz Réor, Bernard Loffet*).
- V. 9 Mars Guichen, Café L'accueil breton, 20h30, Veillée chants et contes.
- S. 10 Mars Ercé-près-Liffré, Relais des Cultures, 9h30-17h30, Stage de Chant dans la ronde (Valérie Imbert et Brigitte Kloareg) - Réservation : <http://gallotonic.org> - 02.99.23.54.57 - gallotonic@orange.fr**
Ercé-près-Liffré, Relais des Cultures, 20h30, Repas chanté (Calixte, Daniel Cottin, Mathieu Guitton, Valérie Imbert, Brigitte Kloareg, les Lif'Fredaines) - Réservation : <http://gallotonic.org> - 02.99.23.54.57 - gallotonic@orange.fr

GALLODRIER

Les événements auxquels Gallo Tonic participe sont notés en gras.

- V. 2 Fév. Bain-de-Bretagne, Salle des fêtes, 20h, Fest Noz soutien aux réfugiés (*Brou/Hamon/Quimbert, Digresk, Hamon/Martin, Ourawen, R. Talec/ Y.Noguet*).
Fougères, Bar le Coquelicot, Concert (*Ndiaz*).
Rennes, Le Modkoz, 20h30, Fest Noz (*Piel/Lemoine, Talskan*).
- S. 3 Fév. Saint-Just, Salle de Cojoux, 21h, Fest Noz (*Ca ribote, Harmagnac, Girard/Kerhervé*).
Domloup, Salle des fêtes, 21h, Fest Noz /Bal folk (*Beat Bouet Trio, Martin Coudroy, Stradibalius*).
- D. 4 Fév. Montours, Salle du Clos Breton, 14h, Fest Deiz (*Les copains de Fougères, Les accordéons et danseurs de l'Interval, Classe de bombarde du conservatoire de Fougères agglomération*).
Rennes, Ferme de la Harpe, 17h, Concert (*Dimitri Boekhoorn*).
- J. 8 Fév. Rennes, salle Mirabeau - campus de Beaulieu, 21h, Fest Noz (*Manon et Nicolas Gicquel, R/I - duo Rozé/Lebreto, S. Le Guillou et M. Arwinienn*).
- V. 9 Fév. Liffré, Centre Culturel, 20h30, Concert (Dour/Le Pottier Quartet, Lif'fredaines)**
- S. 10 Fév. Liffré, Centre Culturel, 20h30, Fest Noz (Digresk, Duo Bouffort/Pénard, Enter'nous, Lif'fredaine)**
Le Sel-de-Bretagne, 10h-17h30 Stage chant traditionnel (*Joanni Curtet*), plus d'infos : club.des.menhirs@wanadoo.fr Tél. 02.99.44.64.54.
- D. 11 Fév. L'Hermitage, Salle Christian Le Maout, 14h30, Fest Deiz (*Damouidame, Dis-kuizh, Les Copains de la Planche*).
Pipriac, Salle Polyvalente, 14h30, Fest Deiz (*Ca ribote, Kastelodenn*).
- Me. 14 Fév. Rennes, Foyer Erève, Villejean, Campus Rennes 2, 16h, fest deiz (*An Dortz/Malarde, Ar vreudeur Gestin, Hashimoto/Ogawa, Brou/Guillon, Tony Guérin*).
Rennes, Ty Anna Tavarn, 21h, Session (*Les Mankpaderes, Trio Terwell*).
- J. 15 Fév. Redon, Le chant de l'Alouette, 19h, Concert (*Franck Fagon, Bruno Le Tron*).
- V. 16 Fév. Pipriac, café Chez Paulette, Veillée.
- S. 17 Fév. Brie, Salle L'Abri de L'ise, 20h30, Fest Noz (*Birvidik, Manon & Nicolas Gicquel, Tchikidi*).
Châteaubourg, Salle la Clé des Champs, 21h, Fest Noz (*Elluard/Varnier, Hashimoto/Ogawa, Sonneurs de La Nouzille, Rozenn Talec/Yannig Noguet*).
Montauban-de-Bretagne, Salle des fêtes, 21h, Fest Noz (*Apache.bzh, Beat Bouet Trio, Digresk*).
Rennes, MJC Bréquigny, 20h30, Fest Noz (*Derrien/Le Sauze, Hamon Martin Quintet, Nâtah Big Band, Taouk Trio*).